

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

№ 18 (252)

Четверг, 10 февраля 1955 года

Цена 40 коп.

Заседания

ДЕКЛАРАЦИЯ

Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик считает своим долгом обратиться к народам и парламентам всех государств на то положение, которое складывается в Европе, в Азии, а также в других районах мира и во многом усиливает напряженность в международных отношениях и угрозу безопасности народов.

В Европе создаются военные группировки некоторых государств, направленные против других европейских государств. Проводится опасная политика восстановления германского милитаризма, который еще совсем недавно развязал мировую войну, принесшую народам неисчислимые бедствия.

Создается опасность, что Европа может стать ареной новой войны. Такая война неизбежно перерастает в новую мировую войну.

Обстановка в Азии и на Дальнем Востоке также не может не вызывать озабоченности за судьбы мира. Не допустить и здесь войны, оградить национальные права народов Азии, их независимость и суверенитет — долг всех народов.

Гоним вооружений и организация военных баз на чужих территориях, гонимые политиками созданы военных баз, продолжают усиливаться напряженность в отношениях между государствами.

Втайне от народов готовится атомная война. При этом не считаются с тем, что атомная негребительная война принесла бы колоссальные разрушения и неисчислимые человеческие жертвы, особенно в государствах с наиболее высокой концентрацией населения и промышленности на небольших территориях.

Несмотря на то, что Организация Объединенных Наций признала недопустимой пропаганду войны и осудила ее, в некоторых странах разрабатываются открытые и скрытые планы к новой войне, к применению атомного оружия, не встречая отпора.

Все это требует, чтобы государства, стремившиеся к поддержанию и укреплению мира, укрепили свои усилия, направленные к таким высоким целям, как создание системы коллективной безопасности в Европе, и к устранению иностранного вмешательства во внутренние дела других народов, что в настоящее время имеет особое значение для поддержания мира на Дальнем Востоке.

Советский Союз считает, что необходимо покончить с гоним вооружений. Необходимо безотлагательно решить вопрос о всеобщем сокращении вооружений и, прежде всего, о значительном сокращении вооружений больших государств. Атомное и всякое другое оружие массового уничтожения должно быть запрещено. Проведение соответствующих мероприятий должно быть обеспечено эффективным международным контролем.

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик признает исключительное значение тому, чтобы отношения между государствами, большими и малыми, были основаны на таких международных принципах, которые отвечали бы интересам развития дружественного сотрудничества между народами в условиях мирной, спокойной жизни.

Необходимо, чтобы отношения между государствами были основаны на принципах равенства, на невмешательстве во внутренние дела, на уважении суверенитета и национальной независимости.

Соблюдение этих принципов, уже положенных в основу отношений с другими странами такими государствами, как Советский Союз, Китайская Народная Республика, Индия и рядом других государств, обеспечивает мирное сосуществование государств, независимо от их общественного и государственного строя.

Народы кровно заинтересованы в укреплении всеобщего мира. Они имеют полные возможности не допустить новой войны, так как силы мира неуклонно растут и уже теперь несомненно сводят агрессию к нулю.

Советский Союз, опираясь на несокрушимое единство его народов, на неисчерпаемые свои ресурсы, полон решимости обеспечить мирный труд своих граждан и отразить их от всяких посягательств. Другим народам, как и прежде, в лице Советского государства найдут прочную, несокрушимую опору в борьбе за мир и прогресс.

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик признает, что на парламентах лежит великая ответственность за сохранение и укрепление мира. Именно они принимают законодательные акты по вопросам войны и мира.

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик считает, что установление непосредственных связей между парламентами, обмен парламентскими делегациями, выступления парламентских делегаций одной страны в парламентах другой страны будут отвечать стремлениям народов к развитию дружественных отношений и к сотрудничеству.

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик будет искренне приветствовать любые шаги со стороны парламентов других государств, направленные на укрепление мира между народами.

Москва, Кремль, 9 февраля 1955 г.

Речь депутата Н. С. ХРУЩЕВА

Товарищи депутаты! По поручению Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Совета Старейшин являю предложение избрать Председателем Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик товарища Булганина Николая Александровича. (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Все мы знаем Николая Александровича Булганина, как верного сына Коммунистической партии Советского Союза, отдавшего все свои силы служению советскому народу. Достойный унаследователь великого Ленина и один из ближайших соратников продолжателя дела Ленина — И. В. Сталина, товарищ Булганин является выдающимся партийным и государственным деятелем. (Продолжительные аплодисменты).

На посту председателя Московского Совета, Председателя Совета Народных Комиссаров Российской Федерации, на крупной военной работе в период Великой Отечественной войны, на посту заместителя Председателя Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик, а в последние годы — Первого заместителя Председателя Совета Министров СССР и Министра обороны Советского Союза, товарищ Булганин проявил себя крупным и талантливым организатором. Он обладает большим опытом политической, государственной, хозяйственной и военной деятельности.

Все это говорит за то, что товарищ Булганин успешно справится с обязанностями Председателя Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик.

Мы убеждены в том, что Правительство Советского Союза во главе с Николаем Александровичем Булганиным будет успешно решать задачи дальнейшего укрепления могущества нашей социалистической Родины, обеспечивать развитие тяжелой промышленности и на ее основе добиться нового подъема легкой, пищевой промышленности, развития сельского хозяйства, повышения благосостояния и культуры советского народа.

Позвольте выразить уверенность в том, что предложение о назначении товарища Булганина Председателем Совета Министров СССР получит единодушную поддержку и одобрение всех депутатов Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик. (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Постановление Верховного Совета СССР О назначении тов. Булганина Н. А. Председателем Совета Министров СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: назначить тов. БУЛГАНИНА Николая Александровича Председателем Совета Министров СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.
Москва, Кремль, 9 февраля 1955 года.

Вчера закончила свою работу вторая сессия Верховного Совета СССР.

Верховный Совет СССР, выражая волю рабочих, крестьян и интеллигенции нашей страны, единодушно одобрил внешнюю политику Советского Правительства.

Выступивший с речью на заключительном заседании Верховного Совета СССР Председатель Совета Министров СССР депутат Н. А. Булганин осветил основные вопросы предстоящей деятельности Советского Правительства.

Верховного Совета СССР

Речь Председателя Совета Министров СССР депутата Н. А. БУЛГАНИНА

Товарищи депутаты! Вы оказали мне высокую честь и доверие, назначив Председателем Совета Министров Союза ССР. Я благодарю вас, товарищи, за оказанную мне честь и заверяю, что прилагаю все свои силы, чтобы оправдать ваше доверие. (Аплодисменты).

Позвольте остановиться на основных вопросах предстоящей деятельности Совета Министров.

Прежде всего, я должен заверить Верховный Совет, что во всей своей деятельности Совет Министров будет и впредь неуклонно проводить политику, выработанную Коммунистической партией (аплодисменты) и горячо одобренную нашим народом — политику построения коммунистического общества, дальнейшего укрепления могущества Советского государства, упрочения союза рабочего класса и колхозного крестьянства, политику укрепления мира и безопасности. (Аплодисменты).

Проведение такой политики обеспечивает дальнейшее процветание нашего социалистического государства и повышение уровня народного благосостояния. А благородной задачей всемерного улучшения жизни трудящихся подчинена вся деятельность Коммунистической партии и Советского Правительства.

Основной дальнейшей задачей нашего народного хозяйства всегда была и остается тяжелая промышленность, продукция которой в настоящее время почти в три с половиной раза больше, чем в довоенном 1940 году.

Наша высокоразвитая тяжелая промышленность — великое историческое завоевание Коммунистической партии и советского народа. Как известно, тяжелая промышленность сыграла ведущую роль в построении социализма и укреплении независимости нашей Родины. Тяжелая индустрия — это основа несокрушимой обороноспособности страны и могущества наших доблестных Вооруженных Сил. Вспомните, товарищи, грозные годы Великой Отечественной войны. Если бы в то время не было у нас мощной экономической базы — нашей тяжелой промышленности, мы не добились бы победы над вооруженным до зубов врагом. Тяжелая индустрия обеспечила нам свободу и независимость нашей Родины.

Тяжелая промышленность обеспечивает развитие всех отраслей народного хозяйства: сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности и тем самым является источником неуклонного роста благосостояния советского народа.

Чтобы двигать вперед сельское хозяйство, дающее сырье для легкой промышленности, надо снабжать его и достаточным количеством тракторов, комбайнов и других сельскохозяйственных машин. Только тяжелая промышленность может дать нам все это.

В деле развития тяжелой промышленности мы всегда следовали и будем следовать указаниям великого Ленина и верного продолжателя его дела И. В. Сталина. Ленин на преимущественное развитие тяжелой индустрии, которую партия отстояла в ожесточенной борьбе с классовыми врагами и их агентурой, оправдала всем ходом социалистического строительства в нашей стране. Она отвечает коренным интересам Советского государства и нашего народа.

Поэтому в экономичекой области Правительство будет и впредь твердо проводить генеральную линию Коммунистической партии, предусматривающую всемерное развитие тяжелой промышленности. (Продолжительные аплодисменты).

Весьма важной задачей Правительства является осуществление выработанных Коммунистической партией мер по развитию социалистического сельского хозяйства, направленных на то, чтобы обеспечить удовлетворение постоянно растущих потребностей населения в продуктах питания, а промышленности — в сырье.

Особое значение в связи с этим имеет постановление закончившегося недавно Пленума Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, который поставил задачу — и ближайшие пять-шесть лет довести ежегодный сбор зерна не менее чем до 10 миллиардов пудов и увеличить производство основных продуктов животноводства в два — два с половиной раза.

Пленум Центрального Комитета партии указал пути и средства, которыми можно достичь решения этой всемерной задачи. В числе этих средств, наряду с повышением урожайности и сокращением потерь урожая при уборке, наиболее доступным и быстрым средством является освоение целинных и залежных земель. Уже в 1956 году посевы на этих землях составят не менее 28—30 миллионов гектаров. Крупнейшим резервом производства зерна является также расширение в стране посевов культур с трех с половиной миллионов до 28 миллионов гектаров. Увеличение производства зерна и особенно такой высокоурожайной культуры, как кукуруза, позволяют коренным образом решить вопрос создания кормовой базы для животноводства.

Решение за пять-шесть лет такой грандиозной задачи в сельском хозяйстве вполне реально и возможно для нашей страны. Но для этого необходимо мобилизовать усилия колхозного крестьянства, рабочего класса, всего советского народа, чтобы поднять на новый, более высокий уровень культуру сельскохозяйственного производства на базе новейшей техники и передовых высокопроизводительных методов труда, которыми в совершенстве владеют наши передовики сельского хозяйства.

Поступавшие со всех сторон сообщения говорят, что трудящиеся городов и сел горячо одобряют постановление Пленума ЦК и готовы претворить его в жизнь. Партийные и советские органы должны возглавить борьбу за выполнение поставленной Пленумом ЦК общенародной задачи и со своей стороны сделать все необходимое для того, чтобы эта задача была выполнена.

На основе дальнейшего развития тяжелой промышленности и подъема сельского хозяйства будет расширяться производство предметов народного потребления: одежды, обуви, продуктов питания, предметов домашнего обихода и культурного обслуживания населения.

Особое внимание должны мы уделить дальнейшему развитию советской науки, еще больше приближать науку к решению насущных задач коммунистического строительства, еще выше поднять ее роль в осуществлении технического прогресса и подъема социалистической культуры.

Все названные выше задачи в области народного хозяйства, а также и такие важные задачи, как дальнейшее развитие железнодорожного, водного и других видов транспорта, расширение жилищного строительства, всемерное развитие торговли, а также улучшение дела здравоохранения и развития народного образования, найдут свое конкретное выражение в шестом пятилетнем плане, который должен быть разработан в этом году.

Товарищи депутаты! Нашей ближайшей задачей в области руководства народным хозяйством является выполнение государственного плана текущего года — завершающего года пятой пятилетки.

По государственному плану развития народного хозяйства на 1955 год общий объем валовой продукции промышленности намечено увеличить по сравнению с 1954 годом на 9 с половиной процентов. Продукция промышленности в текущем году будет на 80 процентов выше, чем в 1950 году. Это означает, что пятилетний план по промышленности мы выполняем заранее.

В еще больших размерах вырастет продукция тяжелой индустрии: она увеличится за пятилетие на 84 процента. Возрастет по сравнению с прошлым годом грузооборот железнодорожного, автомобильного, речного и морского транспорта. В сельском хозяйстве уже в текущем году должна быть проведена серьезная работа по выполнению постановления январского Пленума Центрального Комитета

партии. Планом намечено значительно увеличить производство зерна, технических культур, картофеля, овощей, мяса, молока, яиц и шерсти.

Предусмотренное в плане 1955 года увеличение ресурсов сельскохозяйственного сырья обеспечит дальнейшее расширение производства предметов народного потребления, которое возрастет по сравнению с 1950 годом на 71 процент.

1955 год будет годом дальнейшего повышения материального благосостояния и культурного уровня жизни народа. Национальный доход увеличится по сравнению с прошлым годом на 10 процентов. Вырастет фонд заработной платы рабочих и служащих, повысятся натуральные и денежные доходы крестьян, расширится жилищное строительство.

Выполнение плана развития народного хозяйства на текущий год потребует максимальной мобилизации и лучшего использования имеющихся внутренних ресурсов и напряженного труда всего нашего народа.

Крупнейшее значение в решении задач, поставленных в плане, имеет дальнейшее повышение производительности труда. Рост производительности труда — это важнейший фактор увеличения продукции народного хозяйства, снижения себестоимости и роста накоплений. Однако со всей прямотой следует признать, что в этом важном деле у нас имеются серьезные недостатки. Рост производительности труда отстает от заданной пятилетним планом.

Потому, товарищи, забывать указания В. И. Ленина о решающем значении производительности труда и строительстве нового общества, надо иметь в виду, что только к мере повышения производительности всего общественного труда мы можем ускорить нарастающее потребление.

В нашей стране сделано многое для технического вооружения и облегчения труда, повышения квалификации трудящихся. Эта работа должна проводиться и впредь. Надо улучшить организацию труда на производстве и обеспечить выполнение и перевыполнение установленного в 1955 году задания по повышению производительности труда, имея в виду, что это задание является минимальным.

Решение стоящих перед нами хозяйственных задач в большой степени зависит от широкого внедрения во все отрасли народного хозяйства передовой техники. Наши успехи в области техники несопоставимы. С вводом в эксплуатацию первой промышленной электростанции на атомной энергии, стратостанции и построенной установки советских ученых и инженеров, наша страна сделала реальный шаг в деле использования атомной энергии в мирных целях. Как сообщалось, у нас ведутся работы по созданию и значительно более мощных электростанций на атомной энергии.

Но как ни велики наши успехи в области технического прогресса, все же в ряде отраслей народного хозяйства есть и в этом деле серьезные недостатки. Многие научно-исследовательские и конструкторские организации отстали от разработкой высокопроизводительных, соответствующих уровню современной мировой техники.

Но как ни велики наши успехи в области технического прогресса, все же в ряде отраслей народного хозяйства есть и в этом деле серьезные недостатки. Многие научно-исследовательские и конструкторские организации отстали от разработкой высокопроизводительных, соответствующих уровню современной мировой техники.

Одним из условий успешного хозяйственного строительства является государственные материальные резервы. Резервы — это наше могущество, это укрепление обороноспособности страны. Было бы потому непростительной ошибкой ослабить внимание к этому важнейшему делу или поддаться соблазну решать частные, текущие задачи за счет государственных резервов. Увеличивать государственные резервы сырья, материалов, топлива, промышленных и продовольственных товаров — наша важнейшая задача.

Партия последовательно проводит политику всестороннего экономического и культурного развития всех республик и районов, входящих в великий Советский Союз. За последние время некоторые министерства на общесоюзных преобразованиях в союзно-республиканские. В связи с этим значительная часть предприятий перешла из союзного подчинения в союзно-республиканское. Используя новые, более широкие возможности, союзские и союзно-республиканские органы союзных республик должны улучшить свое руководство хозяйственным и культурным строительством.

Выполнение утвержденного Верховным Советом СССР государственного бюджета на 1955 год требует от всех министерств, предприятий, строев и хозяйственных организаций проведения строжайшего режима экономии, последовательного вынуждения к вопросам снижения себестоимости и обеспечения устанавливаемых накоплений.

Мы обязаны добиваться дальнейшего совершенствования и уменшения государственного аппарата и улучшения его работы, искореня бюрократические методы руководства, повышая уровень организаторской работы и ответственности за порученное дело во всех звеньях управления. Решающее условие дальнейшего совершенствования работы аппарата — это воспитание у всех руководителей, больших и малых, чувства долга, передового, прогрессивного, широкое использование инициативы трудящихся масс, всемерное развешивание критики и самокритики.

Во всех областях нашей государственной работы, хозяйственного и культурного строительства имеется еще много недостатков, устранение которых требует от нас значительных усилий. Выступавшие здесь по государственному бюджету депутаты сделали ряд правильных критических замечаний в адрес министерств и ведомств. Правительство изучит выступления депутатов и примет необходимые меры для устранения отмеченных или недостатков.

Товарищи депутаты! Вчера перед вами выступал с докладом Министр иностранных дел СССР товарищ Молотов. В его докладе дан правдивый анализ современного международного положения и с исчерпывающей полнотой изложена внешняя политика Советского Правительства.

Единодушное одобрение депутатами Верховного Совета СССР внешней политики Советского Правительства еще раз подтверждает, что она выражает коренные интересы нашего народа. Вместе с тем, эта политика отвечает стремлениям и чаяниям не только нашего народа, но и народов других стран.

У народов нет более сильного стремления, чем стремление к миру. Всей своей деятельностью Советское Правительство доказывало и доказывает, что оно стоит за мир и отстаивает дело мира, что оно вносит вклад за вклад в дело ослабления международной напряженности и укрепления нормальных отношений со всеми народами.

Наши отношения с другими государствами мы строим, руководствуясь стремлением содействовать делу укрепления мира, соблюдая при этом принцип невмешательства во внутренние дела других государств. Мы стоим за такие переговоры и соглашения с другими странами, которые если бы к разрыву напряженности в международных отношениях. Само собой разумеется, что всякие переговоры могут быть успешными при условии, если и другая сторона, участвующая в них, будет также стремиться к этому. Мы считаем, что это единственно реальный в современных условиях путь, который мог бы дать положительные результаты.

Окончание на 2-й стр.

Заседания Верховного Совета СССР

Речь Председателя Совета Министров СССР депутата Н. А. БУЛГАНИНА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Советское Правительство и впредь будет последовательно проводить оправданную себя и проверенную на практике политику укрепления мира и всеобщей безопасности, политику дружественных отношений со всеми народами.

Нормализация международных обстановки и улучшение отношений между странами способствовало бы установлению равноправных и взаимовыгодных торговых отношений между заинтересованными государствами. Каждая страна должна свободно провозить то, что она может, и покупать все, что ей нужно у других стран без какой-либо дискриминации.

Что касается нашей страны, то мы стоим за широкую торговлю со всеми странами, независимо от их государственного и общественного строя. Каждую страну, что без торгов, которая учитывала бы взаимные интересы, не может быть нормальными отношениями между странами. Расширение международных торговых связей и устранение протекции в деловом экономическом сотрудничестве могло бы во многом способствовать улучшению отношений между государствами.

Мы верим, что в капиталистических странах имеются огромные силы, которые найдут средства улучшить отношения между странами в интересах поддержания мира и безопасности народов.

Советский Союз — мирная страна. Он никому не угрожает и не собирается на кого-либо нападать. Мы стремимся развивать политические, экономические и культурные связи со всеми странами, которые хотят иметь такие же отношения с Советским Союзом.

В годы войны против фашистской Германии существовало тесное сотрудничество между СССР, США и Англией, в котором присоединился затем и Франция. Это сотрудничество принесло, как известно, положительные результаты. Оно могло бы продолжаться и теперь, в мирное время. Но на нашей земле положение изменилось. В настоящее время правительство США пытается строить свои отношения с нами не на базе взаимопонимания, а на основе политики «испуга и силы». Такая политика — опасная политика, она ведет не к сотрудничеству, а к обострению отношений, не к сокращению, а к гонимому вооружению и талту в себе угрозу развязывания новой войны.

Агрессивная политика США и их подготовка к развязыванию новой войны не могут нами недооцениваться. Реакционные круги Соединенных Штатов и зависимых от них стран добиваются возрождения германского милитаризма и включения реакционно-фашистской Западной Германии в агрессивные военные группировки западных держав. В Азии они также сколачивают военные блоки, организуют военные провокации против Китайской Народной Республики, вмешиваются в ее внутренние дела.

Американские правительство стало на опасный путь обострения отношений в районе Тайваня. Оно усиливает там свои военные силы — флот и авиацию и продолжает вести политику провокационных войн. Не считаясь с законными правами Китайской Народной Республики и вопреки международным соглашениям, Соединенные Штаты захватили искомую, неотъемлемую часть территории Китая — остров Тайвань и превратили его в очаг военных провокаций на Дальнем Востоке.

Продолжается удлинение той позиции, которую занимает в этом вопросе Организация Объединенных Наций. До сих пор она не осудила агрессивные действия США против Китая, не потребовала от США немедленного вывода их вооруженных сил с Тайваня и восстановления законных прав Китайской Народной Республики.

Политика американского правительства в этом вопросе вызывает полное обожрение и поддержку с нашей стороны. (Аплодисменты). Китайская Народная Республика по-прежнему привлекает внимание советских народов и всего прогрессивного человечества, что она ведет борьбу за справедливое дело, за честь и независимость своей родины. В этом благородном деле китайский народ может рассчитывать на помощь своего верного друга — великого советского народа. (Продолжительные аплодисменты).

Соединенные Штаты Америки продолжают расширять сеть своих военных баз вокруг миролюбивых стран и проводить усиленную гонимую вооружения. При этом особый упор делается на развитие военно-воздушных сил и атомного оружия.

Уже давно в США парит атмосфера военной истерии. Политические и военные деятели то и дело выступают с воинственными заявлениями и угрозами. Некоторые из них настолько распоясались, что открыто призывают применить атомное оружие в войне против миролюбивых государств.

Нужно призвать к порядку тех безумцев, которые потрясут атомной бомбой. Этого требуют народы и с этим не может не считаться правительство любой страны. (Аплодисменты).

Политика агрессивных сил капиталистического лагеря не заставит враждебных нам народов. Агрессоры, должно быть, все еще полагают, что чем больше они будут грозить, тем больше нас пугают. Как приходилось слышать много всяких угроз, но советский народ не из пугливых, и его никому не удастся запугать. (Продолжительные аплодисменты).

В сложившихся условиях Советский Союз будет и впредь стоять на страже мира и повышать свою обороноспособность. Правительство Советского Союза будет укреплять сотрудничество и братскую дружбу с Китайской Народной Республикой, со всеми другими странами народной демократии, добиваться восстановления единства Германии на миролюбивых и демократических началах, расширять и укреплять деловые связи и культурный обмен со странами, поддерживающими нормальные отношения с Советским Союзом.

Что можно сказать о тех недоброжелательных политических деятелях, которые миролюбивого Советского государства считают злом и не признаем нашей слабости? Им следует прежде всего напомнить название уроки истории, судьбы гитлеровских захватчиков. Известно, что были и другие авантюристы — посетители на нашу Родину. Все они находили повсюду гибель. (Аплодисменты). Наш народ всегда устал постоять за себя и давал сокрушительный отпор тем, кто покушался на его свободу и независимость.

Так будет и впредь. (Продолжительные аплодисменты). Как и прежде, нашей задачей должно быть твердое и неуклонное протравление в жизни народа Владимира Ильича Ленина — постоянно быть на чеку и беречь, как вепчу ока, вооруженные силы и обороноспособность нашей страны. (Бурные аплодисменты).

В Великой Отечественной войне Советская Армия показала свое превосходство над армией противника, а наше правительство проявило волеизъявление немецкой армии, которое по тому времени считалось лучшим вооружением среди армий капиталистических стран.

Для того, чтобы сохранить и в дальнейшем завоеванное советскими оружием превосходство над оружием капиталистических армий, Центральный Комитет партии и Правительство в послевоенный период проделали огромную работу и добились больших успехов по оснащению наших Вооруженных Сил новым, вполне современным оружием и боевой техникой. (Продолжительные аплодисменты).

В настоящее время мы имеем перед собой, хорошо вооруженные и боеготовые Армию, Военно-воздушные силы и Военно-морской флот, готовые выполнять любые задания Коммунистической партии и Советского Правительства по обеспечению нашей безопасности нашей Родины. (Бурные аплодисменты).

Укрепление оборонной мощи государства, поддержание боеготовности доблестных Вооруженных Сил на том уровне, какой диктуется интересами нашей Родины, международная обстановка и современная ситуация военного дела, будут и в дальнейшем составлять одну из главных задач нашей Партии и Правительства. (Аплодисменты).

Товарищи депутаты! Могучим источником силы Советского государства всегда было нерушимое единство народа, Правительства и Коммунистической партии, морально-политическое единство советского общества, дружба наших народов и готовность советских людей героически трудиться на благо социалистической Родины.

Можно не сомневаться, что и в дальнейшем рабочий класс, колхозное крестьянство и народная интеллигенция нашей страны не пожалеют своих сил, чтобы еще больше повысить могущество Союза Советских Социалистических Республик и добиться новых успехов в строительстве коммунизма! (Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встают).

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 8 ФЕВРАЛЯ

8 февраля, в 1 час дня, в Большом Кремлевском дворце открылось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей.

За столом председателя — Председатель Совета Союза А. П. Волков, Председатель Совета Национальностей В. Т. Ладис, заместители Председателя Совета Союза Н. Т. Кальченко, А. А. Лободов, В. П. Минаев, А. С. Омарова, заместители Председателя Совета Национальностей Н. Е. Анхимичев, П. Т. Комаров, М. М. Султанова, П. Г. Тичина.

В правительственных докладах — товарищи Н. А. Булганин, К. Е. Воошилов, Л. М. Каганович, Г. М. Маленков, А. И. Микоян, В. М. Молотов, М. Г. Первушин.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Об освобождении тов. Маленкова Г. М. от обязанностей Председателя Совета Министров СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: принять заявление тов. Маленкова Г. М. и освободить его от обязанностей Председателя Совета Министров СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль, 8 февраля 1955 года.

Вечернее заседание 8 февраля

ВЕЧЕРНЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 8 ФЕВРАЛЯ

На совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей, открывшемся 8 февраля в 4 часа дня, председательствующий Председатель Совета Союза депутат Волков А. П. представил слово по вопросу о кандидатуре на пост Председателя Совета Министров СССР депутату Крушеву Н. С.

Встреченный бурными аплодисментами всех присутствующих в зале, депутат Н. С. Крушев по поручению Центрального Комитета КПСС и Совета Старейшин Верховного Совета СССР анонс предложение назначить Председателем Совета Министров СССР товарища Булганина Николая Александровича, характеризует его как выдающегося партийного и государственного деятеля.

Предложение депутата Н. С. Крушева вызывает в зале бурные, продолжительные аплодисменты.

Верховный Совет СССР единогласно принимает постановление о назначении товарища Николая Александровича Булганина Председателем Совета Министров СССР.

Затем Верховный Совет СССР переходит к обсуждению следующего вопроса повестки дня.

Слово для доклада о международном положении и внешней политике Правительства СССР предоставляется Первому заместителю Председателя Совета Министров

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 9 ФЕВРАЛЯ

9 февраля в 10 часов утра в Большом Кремлевском дворце открылось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей. В повестку дня сессии — обсуждение доклада Первого заместителя Председателя Совета Министров СССР и Министра Иностранных дел СССР депутата В. М. Молотова о международном положении и внешней политике Правительства СССР.

Первым выступает депутат А. М. Пузанов (РСФСР). Им с огромным вниманием, гордостью, заслушал доклад Вячеслава Михайловича Молотова, в котором он с исчерпывающей полнотой и ясностью осветил международное положение и политику внешнеполитического Правительства СССР.

Русский народ и все другие народы Российской Федерации вместе со всеми народами Советского Союза считают эту политику правильной, отвечающей делу мира, пользы и ее поддержке.

Советский Союз ведет последовательную борьбу за мир, за уменьшение международной напряженности. Политика Соединенных Штатов Америки, направленной на раскол Европы и создание агрессивных военных блоков, Советское правительство противопоставляет систему коллективной безопасности в Европе.

Советский народ единодушно и полностью поддерживает все меры, проводимые по укреплению обороноспособности и международных позиций государств — участников Московского совещания.

На трибуне — депутат Н. В. Попов. Она говорит о крепнущих силах сторонников мира во всем мире, об огромном значении Объединения и народов, принятого недавно на расширенном заседании Бюро Всемирного Совета Мира. Миллионы простых людей уже высказали свою солидарность с требованиями Всемирного Совета Мира. В борьбе за мир велика роль женщин. Международная демократическая федерация женщин, активно участвующая во всемирном движении сторонников мира, объединяет ныне 140 миллионов человек.

Товарищ Молотов, — с восторгом единодушным одобряет внешнюю политику Советского правительства.

Слово предоставляется депутату Н. Т. Кальченко (Украинская ССР). Составляя приятный для сессии доклад Советского Союза с бюджетом США, оратор подчеркивает, что каждая цифра, каждая строка нашего бюджета есть свидетельство о мирной политике страны социализма. В то же время бюджет США, как и вся политика реакционных правых кругов Соединенных Штатов Америки, направлен на милитаризацию экономики и агрессивные авантюры.

В заключение депутат Кальченко заявляет, что украинский народ горячо поддерживает и одобряет миролюбивую политику Советского правительства, его практические мероприятия, направленные на укрепление мира во всем мире и обеспечение мирного труда и безопасности наших народов.

Депутат А. М. Панкратов напоминает об уроках истории, которые учат, что из протяженности менее чем одного столетия германский милитаризм был одним из главных виновников трех жестоких войн. Ответственность за преступления германского милитаризма несет американское империалистическое государство.

Депутат Панкратов говорит далее, что подлинная гаранта, которая может обеспечить миром мир и протравить войну, является объединение европейских государств в системе коллективной безопасности. Опыт истории показывает нам, что вопрос об обеспечении безопасности

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

по докладу В. М. Молотова «О международном положении и внешней политике Правительства СССР»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик, заслушав и обсудив доклад Первого заместителя Председателя Совета Министров СССР и Министра иностранных дел СССР депутата В. М. Молотова «О международном положении и внешней политике Правительства СССР», постановляет:

Одобрить внешнюю политику Советского Правительства.

Москва, Кремль, 9 февраля 1955 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О прекращении состояния войны между Советским Союзом и Германией»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 25 января 1955 года «О прекращении состояния войны между Советским Союзом и Германией».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР — К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР — Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль, 9 февраля 1955 г.

Депутат К. Т. Мазуров (Белорусская ССР) в своем выступлении подчеркивает важность мирного разрешения германского вопроса, в чем кроется заинтересованность ближайшим соседом Германии и не раз была объектом агрессии со стороны германского империализма.

Остановившись на проблеме создания системы коллективной безопасности миролюбивых стран, оратор отмечает значение такой меры, как создание объединенного военного командования восьми миролюбивых государств Европы. Эта мера, говорит тов. Мазуров, охватит горячие головы некоторых военных и политических деятелей западных держав и предотвратит наши народы от всякого рода нежелательностей.

Нашу страну, говорит депутат Г. Е. Бурмачев (Украинская ССР), посетили десятки делегаций, сотни людей из различных стран. Были среди них наши друзья, были и недруги. И я думаю, что не было ни одного, кто не видел бы, что весь наш труд, все наши помыслы направлены на укрепление мира, на то, чтобы советским людям жилось еще лучше.

Тов. Бурмачев говорит далее, что у советских людей не осталось чувства мести или злобы в отношении народа. Все мы являемся свидетелями тех дружественных, добрососедских отношений, которые складываются за эти годы между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой. Эти отношения построены на стремлении помочь Германии стать единым, миролюбивым, демократическим государством. Нет ни малейшего сомнения в том, что немецкий народ хочет

Депутат Ю. И. Павлович (Литовская ССР) говорит, что в границах и преступлении разрывавшиеся новой войны правящие круги США пытаются использовать заклятых врагов литовского народа, бежавших на Литву вместе с гитлеровскими бандами. Но напористые пути империализма, покушающиеся на свободу и независимость литовского народа. Пусть знает вся, что Советская Литва — это не старая слабая Литва, что это не беззащитная Гастемала, а полноправный член великого и могучего Союза Советских Социалистических Республик.

Депутат горячо одобряет внешнюю политику Советского Союза, наложенную в докладе тов. Молотова.

Депутат М. С. Тихонов посвящает свое речь вопросам борьбы против атомного оружия, за использование атомной энергии в мирных целях. Он говорит о том, что борьба против угрозы атомной войны коснулась миллионы людей во всех странах. Началась всемирная кампания по сбору подписей под величайшим документом — Обращением Бюро Всемирного Совета Мира с требованием уничтожить во всех странах запасы атомного оружия и немедленно прекратить его производство.

Награжденная борьба Советского Союза за запрещение атомного и ядерного оружия, подчеркивает тов. Тихонов, поддерживается всеми народами мира.

На этом утреннем заседании заканчивается.

ВЕЧЕРНЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 9 ФЕВРАЛЯ

На вечернем совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей продолжались прения по докладу О международном положении и внешней политике Правительства СССР.

На трибуне депутат Н. А. Мухомин (Узбекская ССР). Он говорит, что доклад тов. Молотова внешняя политика Советского правительства, направленная на сохранение мира во всем мире, встречает горячую поддержку и одобрение многонационального советского народа и всего прогрессивного человечества.

Вопрос миллионов людей всего земного шара, отмечает далее оратор, обрешены сейчас в Тайвань и другим китайским островам. Провокационные действия американских империалистов в этом районе представляют новое проявление агрессивного курса США в отношении Китайской Народной Республики. Советские люди с глубоким сочувствием следят за героической борьбой китайского народа и от всей души желают ему полного успеха в скорейшем освобождении Тайваня от захватчиков и воссоединения всей территории народного Китая.

В заключение депутат Мухомин говорит о расширившихся экономических и культурных связях Советского Союза с другими государствами.

Депутат А. А. Мелисеп (Эстонская ССР) говорит, что для всех эстонцев ясно, что взаимное и усиленное сотрудничество между народами отношений империализма в этом районе представляют новое проявление агрессивного курса США в отношении Китайской Народной Республики. Советские люди с глубоким сочувствием следят за героической борьбой китайского народа и от всей души желают ему полного успеха в скорейшем освобождении Тайваня от захватчиков и воссоединения всей территории народного Китая.

От имени комиссии по иностранным делам Совета Союза и Совета Национальностей депутат Сулов вносит предложение одобрить внешнюю политику Советского правительства. Это предложение принимается единогласно.

После этого председательствующий представляет слово секретарю Президиума Верховного Совета СССР депутату Н. М. Пегову. Он сообщает, что Президиум Верховного Совета СССР поручил ему отдельно доложить об Указе, принятом 25 января 1955 года «О прекращении состояния войны между Советским Союзом и Германией». Тов. Пегов зачитывает текст Указа. Верховный Совет единогласно утверждает этот Указ.

От имени комиссии по иностранным делам Совета Союза и Совета Национальностей председатель Комиссии по иностранным делам Совета Национальностей депутат А. Т. Шенников вносит на рассмотрение сессии проект Декларации Верховного Совета СССР, обращенной к народам и парламентам всех государств с призывом не допускать развязывания новой войны, положить с гонимой вооружений, уничтожить усилия к поддержанию и укреплению мира.

Депутаты с большим подъемом принимают текст декларации.

Председательствующий зачитывает заявление Председателя Совета Министров СССР депутата Н. А. Булганина, в котором он просит освободить его от обязанностей Министра Обороны СССР и предлагает назначить на этот пост Маршала Советского Союза Г. К. Жукова.

Верховный Совет принимает постановление удовлетворить просьбу тов. Н. А. Булганина об освобождении его от обязанностей Министра Обороны СССР и назначить Министром Обороны СССР тов. Г. К. Жукова.

Затем принимается постановление о назначении тов. Г. М. Маленкова Министром электростанций СССР и заместителем Председателя Совета Министров СССР и об освобождении в связи с этим тов. А. С. Павленко от обязанностей Министра электростанций СССР.

Все вопросы повестки дня разрешены. Председательствующий объявляет вторую сессию Верховного Совета СССР закрытой. (Асс.)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Об освобождении Председателя Совета Министров СССР тов. Булганина Н. А. от обязанностей Министра обороны СССР и о назначении Маршала Советского Союза Жукова Г. К. Министром обороны СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: 1. Удовлетворить просьбу Председателя Совета Министров СССР тов. Булганина Николая Александровича об освобождении его от обязанностей Министра обороны СССР.

2. Назначить Министром обороны СССР Маршала Советского Союза Жукова Георгия Константиновича.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР — К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР — Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль, 9 февраля 1955 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О назначении тов. Маленкова Г. М. Министром электростанций СССР и заместителем Председателя Совета Министров СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Назначить тов. Маленкова Георгия Максимилиановича Министром электростанций СССР и заместителем Председателя Совета Министров СССР, освободив в связи с этим от обязанностей Министра электростанций СССР тов. Павленко Александра Сергеевича.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР — К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР — Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль, 9 февраля 1955 г.

Завтра в Москве открывается декада белорусского искусства и литературы

Добро пожаловать, дорогие друзья!

Приезд в Москву участников декады белорусского искусства и литературы

Вчера в Москву прибыла первая группа участников открывающейся 11 февраля декады белорусского искусства и литературы. Среди прибывших — коллективы Большого театра оперы и балета, Драматического театра имени Янки Купалы, Драматического театра имени Якуба Коласа, Государственного русского драматического театра Белорусской ССР, артисты Государственного народного хора БССР и учащиеся Минского хореографического училища.

Радушно встретили москвичи белорусских гостей. Встреча прошла в дружеской обстановке. Вечером в Большом театре состоится концерт, посвященный открытию декады.



На снимке: встреча участников декады белорусского искусства и литературы в Москве.

На первом вечере состоялось торжественное открытие. От имени Министерства культуры БССР и учащиеся Минского хореографического училища, ответственные работники Министерства культуры БССР.

От имени делегации выступил народный артист БССР А. Иванов и народный артист БССР В. Плещинский, горячо поблагодарившие за тепло, сердечную встречу.

Минуты окончен, белорусские гости в сопровождении московских друзей выходят на привокзальную площадь.

Максим ЛУЖАНИН

ГОРОД МОЙ!

Если б мой, то пролетел бы за три, товарищи, Дальний поезд. В Москву прибывающий. Счастлива я в. Здесь прощайте, друзья. Не спеша. Головные уборы снимите. Перед нами Крестовые звезды в зените Скоро вспыхнут... И вот они — Восемь столетий Выступают отчетливой В ясном рубиновом свете. В гуще боя, под солнцем, от пыли невзрыв... Мы в раздумье глубоком стоим под Москвою.

Город мой! Так скажите я имею законное право, Как и великий мой друг — Гражданин нашей родной державы. Дни Теперь мне видны, Где великой той дружбы начало. И на свете нет силы, Чтоб дружбе рабы помешала. Да и мало ли нас, Что под Истрой, Можайском, Подольском Штыки на штыки повернули разбойное войско? И ничем не погасишь свеченные факелы, Что в награду дала нам Москва за свою оборону.

Город мой! Ты на зорьке нас песною будишь. Ты зовешь, окрыляя, на трудные будни. До рассвета спешу в цех, что светится ярко. Посылаю тебе моей скромной работы подарки.

Пусть летит паровоз, Чтобы в парке погуляла, Мимо белых берез, Мимо заводных тихих. Пусть он мчит туда от восторгов дубравных, Где сквозит дымок встает след холмов твоих сланных, Где в соседстве живут и ведут разговоры по-войсковски

Городы и Тимирязев, Пушкин и Маяковский. Подымись на вершину зеленую гор Воробьевых, Поклонись ей — здесь Герцен обнял Отрава.

Станьте чаще и духом олимпий, Когда в поном радужный покое Через Ленинско-Сталинский мавзолей Ты прольешься людскою рекою. И облетит тебя свежесть листвы, озарит позолота,

Когда в сумерки ты подойдешь к Воронинским воротам. Ты еще раз почувствуешь: нет такой силы, Чтоб сильнее сердце от сердца Москвы отделила.

Перевод с белорусского Дмитрия КОВАЛЕВ.

ПЕРВЫЕ СПЕКТАКЛИ И КОНЦЕРТЫ

Завтра на московских сценических площадках и в концертных залах начнутся гастроли ведущих коллективов Белоруссии. В помещении Большого театра театр оперы и балета БССР покажет оперу Е. Тимонского «Девушка из Польши». Первым спектаклем Драматического театра имени Янки Купалы в филармонии МХАТ будет «Князь Игорь» (по пьесе А. Могола). Витебский театр имени Якуба Коласа на сцене театра имени Пушкина покажет пьесу В. Вольского «Нестерка». Русский драматический театр БССР на сцене театра им. Вахтангова покажет завтра «Варягов» М. Горького.

В концертном зале имени Чайковского выступит Государственный Белорусский народный хор под управлением Г. Цитовича. Симфонический концерт из сочинений белорусских композиторов состоится в Большом зале Консерватории.

О тех, кто готовит книги

К ВСЕСОЮЗНОМУ СОВЕЩАНИЮ РАБОТНИКОВ ИЗДАТЕЛЬСТВ И ПОЛИГРАФИЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ

Редактору принадлежит важная роль в подготовке рукописи к печати. Не только от автора, но в значительной мере и от умения редактора работать над рукописью зависит судьба будущего произведения. Это общепонятно. Известна и другая истина: успешно справиться со столь ответственным делом может лишь редактор, чьи знания, культура, опыт соответствуют знаниям, культуре и опыту автора. М. Горький указывал, что «редактор должен знать больше писателя». И действительно, только в этом случае он может быть настоящим советником автора, его ближайшим помощником в создании книги.

Но удивительно поэтому, что в качестве редакторов у нас нередко выступают выдающиеся писатели, ученые, исследователи. Задача издательства — активнее привлекать этих людей к редакторской деятельности.

Но сколь велика ни была бы роль вешатных редакторов в издательстве, основная тяжесть подготовки рукописей к печати ложится на плечи штатных редакторов. Среди них много хороших, высококвалифицированных людей, подлинных мастеров своего дела.

В настоящее время стаж работы почти половина редакторов не превышает двух лет, и только восемь процентов их трудятся в издательствах свыше десяти лет. Это вполне понятно. За последние годы выпуск литературы в стране резко пошел. Более сложной и разнообразной стала ее тематика. Увеличение объема издательской деятельности потребовало большого числа редакционных работников, особенно редакторов литературы по специальным отраслям. В результате за три года в центральные, республиканские и областные издательства Министерства культуры СССР было принято более 600 молодых специалистов, окончивших различные высшие учебные заведения. Теперь в этих издательствах — свыше двух третей работников с высшим образованием; немало среди них людей, защитивших кандидатские диссертации. В центральных издательствах трудятся 162 человека, получившие ученые степени и ученые звания.

Несмотря на то, что состав редакторов за последнее время значительно улучшился, в издательствах еще немало людей, чьи профессиональные навыки, уровень образовательной подготовки не в полной мере соответствуют новым, возросшим требованиям. В областных издательствах Министерства культуры РСФСР около половины редакторов не закончили высших учебных заведений, 70 человек получили среднее и незаконченное среднее образование; в республиканских издательствах должности ведущих редакционных работников 54 человека без высшего образования. Конечно, среди работников, не имеющих высшего образования, немало практиков, хорошо справляющихся со своими обязанностями. Необходимо, стало быть, помочь им получить высшее образование без отрыва от производства.

Редакторы готовят два вуза: Московский университет (редакционно-издательское отделение факультета журналистики) и Московский заочный полиграфический институт. Лица, окончившие эти высшие учебные заведения, получают специальную подготовку редакторов политической и художественной литературы. Неполноценны эти для редакторской работы, потому что они не обладают знаниями, необходимыми для редактирования специальной литературы. Центральные и республиканские издательства испытывают крайнюю нужду в редакторах, хорошо разбирающихся в той или

иной отрасли науки или техники, от таких редакторов ни один вуз не выпускает.

Как происходит пополнение издательств кадрами? Редакторский состав комплектуется в основном людьми, приходящими с производства, из учреждений, с преподавательской работы, а чаще всего выпускниками специальных вузов.

Но не выпускники высших учебных заведений способны быть, однако, хорошими редакторами. Редактору недостаточно иметь одно лишь специальное образование; он должен также хорошо знать издательское дело, основы редактирования. Но такой подготовки вузы не дают. Выпускники институтов приобретают опыт редактирования уже на практике, путем индивидуального или группового обучения. Естественно, что на первых порах новички делают ошибки, порой очень серьезные.

Вот несколько примеров стилистической дерзости, допущенной молодыми редакторами Сельхозгиза. В книге «В помощь зоотехнику», отредактированной молодым редактором и подготовленной им к печати, был такой абзац: «...Опысы с отловленными в сторону взвешенности имеют более короткую и широкую шерсть, а животные с отрубанным косяком для мясного направления носят более редкую, хотя и длинную, но довольно-таки грубую шерсть и, как правило, плохо оброщение шерсти». В книге «200 лиц от курции (в год)», отредактированной другим редактором, дано такое определение качества пуха: «Пухи должны быть сильными, бесстрашно участвовать в боях, часто петь, быть активными».

Книги эти, и, к счастью, не вышедшие в свет, работники Сельхозгиза по-прежнему обнаруживали погрешности и приняла меры к устранению их. Но сколько было случаев, когда ошибки не были устранены! И все потому, что редакторы оказались в литературном отношении слабо подготовленными.

Как же издательства решают проблему пополнения кадров редакторов сельскохозяйственной, научной, технической и другой специальной литературы? В основном редакторами назначаются выпускники соответствующих вузов, но стараются постепенно привлекать к работе редакторами, в которых они прикрепились; организуется также учеба по программе, которую включают редактирование, корректура, техническое и художественное оформление, вопросы полиграфии, экономики и статистики. Эти и другие формы занятий применяются почти во всех издательствах. Только по центральным издательствам Главиздата различными видами учебы охвачены в настоящее время 1.350 человек.

Часть работников издательств направляют на курсы при институте повышения квалификации, где занятия идут без отрыва от производства в вечернее время. На них учатся около пятисот сотрудников московских издательств.

Для работников республиканских и областных издательств организуется курсы с отрывом от производства. Такова существующая ныне система подготовки редакторов. Может ли она удовлетворять требованиям издательства? Конечно, нет. И главным образом потому, что не охватывает всех работников, нуждающихся в переподготовке.

Институт повышения квалификации Главиздата Министерства культуры БССР призван обслуживать работников не только издательства, но и полиграфии и книжной торговли. По нашим под-

счетам, только руководящих работников издательства, полиграфии и книжной торговли, которым необходимо пройти подготовку в институте повышения квалификации, насчитывается не менее сотни тысяч. Институт же из-за недостатка общежитий в состоянии обучить не больше 300 человек в течение года. Не удовлетворяет эта система и потому, что месячные курсы не дают достаточных знаний. Работники издательства требуют, чтобы продолжительность учебы на курсах была увеличена хотя бы до трех-шести месяцев.

Наряду с необходимостью упорядочить подготовку редакторов работников. Это, по нашему мнению, можно сделать двумя путями.

Для подготовки редакторов книг и журналов по специальным отраслям знаний, а также для специальных редакций центральных и республиканских издательствах гуманитарного типа (история, философия, право, педагогика и т. д.) надо образовывать в Московском университете и в университетах союзных республик, где есть отделение журналистики, доплатительный шестой курс, на который следует принимать лиц, окончивших другие факультеты университетов или специальные учебные заведения и желающих посвятить себя редакционной работе в издательствах. В течение годичного курса студенты, получившие знания в данной отрасли науки или техники, будут изучать теоретические основы и практику книгоиздательского дела.

Второй путь подготовки редакторов по определенным отраслям знаний — организация постоянно действующих годичных курсов (с отрывом от производства) при институте повышения квалификации, куда могут направляться лица, окончившие специальные вузы и недавно пришедшие на работу в издательства. На время учебы за ними следует сохранить штатные должности в издательствах и зарплату.

Хотя целесообразность такой системы подготовки редакторов очевидна, Министерство высшего образования СССР и Министерство культуры СССР до сих пор ничего не сделали для ее осуществления. Более того, Министерство высшего образования СССР в последнее время стремится вообще положить конец организованной подготовке редакторов, оно пытается закрыть отделения редакторов по художественному оформлению книг при Московском и Украинском полиграфических институтах, ставит под сомнение целесообразность существования редакционно-издательского отделения факультета журналистики МГУ. По нашему мнению, это в корне неправильная тенденция.

Руководство Министерства культуры СССР необходимо рассмотреть вопрос об улучшении работы института повышения квалификации. Прежде всего следует укрепить материальную базу института, упорядочить систему переподготовки редакционных работников, открыть филиалы института в некоторых союзных республиках.

В нашей стране превращается в постоянную заботу в развитии книгоиздательского дела. Намечена обширная программа строительства новых полиграфических предприятий, увеличивается производство бумаги, расширяется выпуск всех видов литературы. Для успешного выполнения задач, поставленных партией, нужны работники, подготовка которых должна быть организована так, чтобы удовлетворять запросы и требования издательства.

Т. БАРАШКОВ, начальник отдела кадров Главиздата Министерства культуры СССР.

Печать СССР

Всесоюзная книжная палата выпустила по Всесоюзному совещанию работников издательства и полиграфической промышленности статистический сборник «Печать СССР».

В нем приведены таблицы, отражающие огромные достижения в книгоиздательском деле за годы существования советской власти.

В СССР за 1917—1954 годы издано 1.210 тысяч названий книг тиражом более 17.153 миллионов экземпляров на 122 языках.

Количество книг, выпущенных за один 1954 год, превышает тираж 1913 года более чем в 11 раз и более чем вдвое тираж 1946 года.

Огромное распространение в СССР получила произведений классиков марксизма-ленинизма. Произведения Маркса, Энгельса, Ленина, Сталина вышли в количестве 18.466 названий книг общим тиражом 1.063.013 тысяч экземпляров на 101 языке. Четвертое издание Сочинений В. И. Ленина осуществляется на 17 языках народов СССР. На 19 языках братских народов вышло Сочинения И. В. Сталина. Общий тираж вышедших томов Сочинений В. И. Сталина составляет 16.096 тысяч экземпляров. Отдельные произведения классиков марксизма-ленинизма переводились на разных языках десятки и сотни раз миллионными тиражами.

Постоянно увеличивается количество книг, издаваемых на национальных языках и переводимых с одного языка на другой. За 1928—1954 годы на языках народов СССР, кроме русского, издано 278 тысяч названий книг общим тиражом почти 3 миллиарда экземпляров.

В числе 122 языков, на которых издавались в нашей стране книги, более 40 языков народов, которые получили письменность только после Октябрьской революции. Впервые при советской власти стали издаваться книги на таких, например, языках, как абхазский, адигебский, венский, курдский, лезгинский, ногайский, табасаранский, талышский, татский, тувинский и другие.

Большое внимание в СССР уделяется изданию научной литературы, в том числе изданию произведений классиков философии и естествознания. За 1918—1954 годы произведений Белинского, Герцена, Добролюбова и Чернышевского издано тиражом в 12.056 тысяч экземпляров на 21 языке. Тиражом 1.517 тысяч экземпляров за тот же период

изданы труды Аристотеля, Демокрита, Вокера, Вольтера, Гельвеция, Гегеля, Гольбаха, Декрета, Спинозы, Дидро, Фейербаха. Труды классиков отечественного естествознания Ломоносова, Лаврицкого, Менделеева, Мечникова, Мичурина, Павлова, Селеня, Тимирязева за 1918—1954 годы изданы в количестве 6.782 тысячи экземпляров, а труды Ньютона, Дарвина, Лейбница, Пастера, Эйштейна — тиражом 965 тысяч экземпляров.

Только за 1946—1954 годы издано 99,4 тысячи названий книг по технике, промышленности, транспорту и связи общим тиражом 520,8 миллиона экземпляров.

Большой удельный вес в книжной продукции СССР занимает сельскохозяйственная литература. Если в дореволюционной России за 200 лет вышло 25 тысяч книг по сельскому хозяйству общим тиражом в 45 миллионов экземпляров, то за 37 лет советской власти издано 142 тысячи названий книг тиражом более 1,5 миллиарда экземпляров.

Из года в год увеличивается выпуск учебников. За 1946—1954 годы тираж учебной литературы достиг 26,4 проц. от общего тиража всех изданных за это время книг.

Крупные успехи достигнуты в издании художественной литературы, в том числе братских республик Союза.

Широкое распространение получила произведений художественной литературы зарубежных стран — английской, французской, немецкой, польской, китайской, болгарской, румынской, венгерской, чешской, словачской, индийской, итальянской и других. С 1918 по 1954 годы издали произведения 1.675 иностранных авторов общим тиражом около 296 миллионов экземпляров.

Интересны данные по выпуску детской литературы. В нашей стране за 1918—1954 годы общий тираж детских книг составил 1.315.881 тысячу экземпляров.

В сборнике содержится сведения и об издании в СССР периодической литературы. В 1954 году в СССР выходило 480 журналов, тираж которых превышает 223 миллиона экземпляров.

В дореволюционной России в 1913 году выходило 859 газет на 24 языках, разовым тиражом 2.729 тысяч экземпляров. В СССР в 1953 году выходило 7.754 газеты на 55 языках. Из разовый тираж — 44.224 тысячи экземпляров, а годовой — 8.860 миллионов экземпляров.

Второй съезд Географического общества СССР

8 февраля съезд заслушал доклад члена-корреспондента Академии наук СССР Н. Н. Баранского о популяризации географических знаний, К. К. Маркова — о подготовке географов в университетских, член-корреспондента Академии наук СССР С. П. Толстова и А. С. Косы — о проблеме древнего течения реки Аму-Дарья в свете новейших географических и археологических данных.

С интересными сообщениями о состоянии географической науки выступили присутствующие на съезде гости из Китая, Кореи, Монголии и Индии.

Вчера на утреннем заседании были приняты по докладам и выдвинуты кандидаты в почетные члены и руководящие органы общества.

Сегодня съезд заканчивает свою работу.

Концерты для избирателей

РОСТОВ-НА-ДОНУ. (Наш корр.). Активное участие в обслуживании избирателей города и деревни принимают артисты филармонии и театров, преподаватели и учащиеся музыкального училища. Симфонический оркестр и ансамбль песни и пляски донских казаков выступали в станциях Егорлыкской и Пролетарской, в Сальском, Зимовинском, Новочеркасском и других районах.

Большую работу среди избирателей производит и коллектив художественной самодеятельности области. Свыше двух тысяч человек побывало на концертах, организованных кружками колхоза имени Жданова Егорлыкского района. Этот инициативный молодой коллектив выступает не только у себя, но и в соседних колхозах. Специальные концертные бригады для выступлений на агитпунктах созданы из ведущих коллективов художественной самодеятельности Ростова.

В комиссии по кинодраматургии ССР

8 февраля состоялось заседание комиссии по кинодраматургии Союза советских писателей, на котором был обсужден подготовленный Главным управлением по производству фильмов тематический план сценариев на 1955—1956 гг.

Участовавшие в обсуждении кинодраматургии и писатели отметили, что нынешний тематический план выгодно отличается от планов прошлых лет: в нем преобладают современные тематика, разнообразны писательские замыслы. План одобрен советской критикой, в целом комиссией был одобрен.

«СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА» 10 февраля 1955 г. 3 стр.

В ГОСТЯХ У ВЕЛИКОГО КИТАЙСКОГО НАРОДА

Гастроли Московского музыкального театра имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко



На творческой конференции китайских и советских артистов в Пекине.

Искусство тысячелетних традиций

Богато и многообразно театральное искусство Китая. За наше двухмесячное пребывание в Пекине мы имели возможность ознакомиться с его различными формами, в том числе с двумя направлениями оперного китайского театра.

Коллектив нашего театра был глубоко взволнован спектаклем молодого Экспериментального оперного театра, его стремлением к искусству, национальному по форме, социалистическому по содержанию. Реалистическое направление в оперном искусстве нового Китая дает крепкие молодые побед, оно растет и развивается от могучих корней национального творчества.

Мы познакомились и с другим направлением — с оперным искусством старого Китая. Классическая китайская опера, несмотря на всю свою условность, любима и почитается народом. Классическую оперу возглавляет один из старейших китайских актеров Май Лань-фан.

Я запомнила его выступление в Москве: изящный и тонкий рисунок исполняемых им женских ролей, трогательных и нежных, его замечательную внешнюю технику. К. С. Станиславский, уважая и ценя искусство других народов, считал Май Лань-фана одним из величайших современных актеров. Их встреча состоялась в Москве двадцать лет назад в помещении оперной труппы, где жил Константин Сергеевич и где он пригласил Май Лань-фана в присутствии своих учеников.

Вспоминается, как затрудиленно протренировала их беседа, так как перевод происходил с китайского на английский, с английского на французский язык, которых владел Константин Сергеевич, а затем в обратном порядке; но это не мешало им, тепло улыбаясь друг другу, с глубоким вниманием слушать и договаривать глазами то, что бессильны были выразить слова.

Сейчас в силу своего возраста и большой организационной и педагогической работы Май Лань-фан выступает редко, и все же он нашел возможным показать нашему коллективу сцену из спектакля «История белой змеи». Сцены эти, называемые «Красными золотыми горами» и «Павильон разрывного моста», повествуют о том, как две молодые женщины — Белая и Черная змеи — борются за свою свободу и счастье. Роль исполняет Май Лань-фан и его сын — молодой актер Май Бай-дун. Трудно сказать, кто из них был более трогательнее и женственнее. Май Лань-фан, несмотря на свои шестьдесят три года, сохранил присущие ему актерские качества. В спектакле принимали участие артисты классического театра и ученики театральной школы, которой руководит знаменитый артист. В состав руководящей им классической оперы входят несколько оперных коллективов, показывающих зрителям самостоятельные спектакли.

Мы видели несколько таких спектаклей. Нам восхищала совершенная внешняя техника актеров, пластичность, ритмичность, головокружительные акробатические приемы, точность, легкость и смелость их мастерства. К. С. Станиславский желал, чтобы актеры умели «трудное сделать простым, привычное — легким, легкое — красивым». Китайские актеры делают это блестяще.

Но не только эти качества поразили нас. Нам захватили сердце внешняя техника с огромной внутренней насыщенностью; гуманистические идеи, которым посвящено основное действие спектакля, борьба за правду, за справедливость, против произвола и угнетения власти имущих, торжество высших человеческих чувств — вот что является сейчас лейтмотивом народных сказок и преданий, являясь в основу классических опер, самой молодой из которых не меньше ста лет.

Непривычные для нас условности специфических приемов и оформления в национальная манера пения, непрерывный звон ударных инструментов акустического оркестра сначала рассеивали наше внимание, но вскоре мы с возрастающим интересом и волнением стали следить за спланированным действием и мастерством актеров.

В опере «Кабанья рожа» нас взволновала трагическая судьба героя, непопулярного военачальника XII века Ли Чуна, роль которого с большой драматической силой исполнил представитель молодого талантливого актерского поколения Ли Шу-чунь. Роль его друга-нахала и коварнейшим блеском сыграл актер Юань Шунь-тай. Особенно запомнилась сцена допроса в пьоте в тайной военной канцелярии — «Палате Белого тигра», где Ли Шу-чунь, стоя на козлах с силой и зрительному залу,

взмахами косы передавал всю гамму своих переживаний.

Китайским актрисам в классической опере отведено почетное место: их героини выражают благородство и самоотверженность женского сердца; они всегда активные помощницы своих отцов, мужей и возлюбленных, умны и верны своей любви. Среди героев созданных ими образов и вспоминаю очаровательную актрису Ли Шу-юнь в лирической опере «Встреча на дороге», в которой героиня спасает бедняка от рабства. Трогательна актриса Юань Инь-инь в роли молодой матери, которая беззаветно борется за жизнь своего сына (опера «Второй раз во дворец»).

В сцене «Бой в реке» из оперы «В горы Енцзяньшань» нам еще раз с большим мастерством было продемонстрировано умение китайских актеров действовать с воображаемыми предметами; в захватывающем действии мы мгновенно ощущали сопротивление массы воды, которую преодолевали воины. Высшая школа акробатики была показана в сцене боя за замок. В стремительных кувытках и головокружительных прыжках один за другим выскочивали из-за кулис воины и как-то чудом перелетали через высокую стену крепости.

Китайские зрители не нарушают напряженной тишины зрительного зала приложениями во время действия. Мы же были явными нарушителями порядка, так как не могли удержаться от восторженных рукоплесканий, особенно в батальных сценах, которые представляли почти во всех оперных спектаклях классического театра и доведены до высокой степени мастерства.

Мы познакомились с художественным руководством одного из оперных коллективов — Джан Юн-си, показавшим нам несколько спектаклей со своим участием. Джан Юн-си — разнохарактерный актер. В «Охоте за тигром» мы видели его в драматическом образе отважного охотника, выслеживающего опасного и коварного зверя и предая его за щипок своего брата. Тигра со всеми его повадками в этом спектакле прекрасно изобразил артист Чжоу Са-чунь. В опере «Парь обезьян» восстал против неба Джан Юн-си блестящим комедийным дарованием.

Виртуозно была сыграна им вместе с талантливым молодым актером Чжан Чунь-пантомимическая сцена из спектакля «Саян Ча Юэ», называемая «Драка в темноте» и идущая при полном свете. Она шла долго, но оба актера своей великолепной игрой держали нас, зрителей, в неслыханном напряжении.

В спектаклях классического театра чудесно по разнообразию и богатству красок костюмы. Причудливые для нас гримы сделаны до такой степени искусно, что, только притронувшись за кулисами к лицам актеров, мы убедились, что это не маски, а живые лица.

Китайская классическая опера полна условностей, но вместе с тем в ней намечается движение вперед. Об этом говорят темы ее спектаклей, которые хотя и относятся к прошлым векам, но несут в себе все больше идей, близких современности; об этом говорят все чаще появляющиеся элементы реалистических декораций; это чувствуется и в искусстве актеров, интересующихся учением Станиславского.

Трудно предугадать пути дальнейшего развития китайской классической оперы, но ясно, что жизнь будет вносить в нее свои коррективы.

Китайский народ благороден и трудолюбив, талантлив и скромнее. У него изящный ум и открытое горячее сердце. Талантливы и его актеры, музыканты, певцы, танцовщицы мастера прикладного искусства, артисты национального ансамбля песни и пляски, показавшие нам свои программы, артисты театра кукол. Среди китайских певцов, исполняющих русские классические и советские произведения, есть много одаренных людей с хорошей локальной школой, они жадно впитывают в себя знания, и мы счастливы тем, что могли им в этом помочь. Я благодарна труппе китайских певцов, с которыми занималась с большой радостью и которые в свою очередь многому научили меня.

Мы никогда не забудем наших китайских друзей и хотим, чтобы наша творческая дружба, как и дружба наших народов, была всегда крепка, горяча и нерушима.

М. МЕЛЬЦЕР, народная артистка РСФСР.

Самые двух месяцев продолжались в столице народного Китая Пекине гастроли Московского музыкального театра имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко.

За время гастрелей театр показал пекинским зрителям лучшие спектакли своего репертуара — оперы «Евгений Онегин», «Буря», «Запорожец за Дунаем», балеты «Лебединое озеро», «Эммергальд» и балет для детей «Доктор Айболит». Кроме того, был дан ряд концертов для рабочих и специалистов предпринят Пекином, для деятелей культуры и трудящихся сельского хозяйства. Всего на представленных театре побывало 140 тысяч зрителей.

Во время гастрелей советские артисты не ограничились показом своего исполнительского искусства — они провели большую консультационно-педагогическую работу, ознакомили китайских коллег с творческим методом советского музыкального театра. Режиссеры, балетмейстеры, хормейстеры и ведущие исполнители выступили с беседами и лекциями, провели творческие конференции по различным проблемам теории и практики театрального искусства. В свою очередь, китайские артисты ознакомили своих советских коллег с замечательными образцами китайского национального искусства.

Советские гости присутствовали на многих постановках пекинских театров, приняли участие в их обсуждениях.

В результате такого тесного творческого контакта многие китайские певцы и музыканты разучили с помощью советских друзей ряд произведений русской классической и советской музыки, а советские артисты обогатились опытом театральной культуры великого китайского народа.

Гастроли театра явились ценным вкладом в дело дальнейшего развития и укрепления дружбы между народами Китайской Народной Республики и Советского Союза, — заявил министр культуры КНР Шэн Ян-бин.

Заключительный вечер, превратившийся в яркую манифестацию нерушимой дружбы братских народов, закончился большим концертом, в котором наряду с советскими артистами приняли участие певцы, музыканты и танцовщицы Китая. Волнующе прозвучали под сводами зала финальный хор из оперы «Запорожец за Дунаем», в котором слился голос китайских и советских певцов, китайская песня «Дун Фан-хун», исполненная солистами театра, мелодия русской, китайской и украинской народных песен.

Перед отъездом советские артисты на родную мэтр города Пекина устроили в их честь прием, прошедший в теплой и дружественной обстановке.

Пекинские встречи

Есть события, остающиеся в памяти незабываемым следом на всю жизнь. Таким радостным событием для каждого из нас, работников Московского музыкального театра имени народных артистов СССР К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко, явилась наша недавняя поездка в Китайскую Народную Республику.

Мы приехали в Пекин в конце октября минувшего года.

С первых же часов своего пребывания на китайской земле мы стали свидетелями огромной, повсюду всеобщего интереса к жизни нашего народа. «Сегодня Советского Союза — наше завтра», — эти крылатые слова, облетевшие весь Китай, выражают горячее стремление китайских патриотов глубоко постигнуть опыт советских людей, подробно узнать об их успехах во всех областях народного хозяйства и культуры, успехах, вдохновляющих великий шестисотмиллионный народ Китая в его борьбе за построение социализма.

Мы открылись гастрели оперой Т. Хренникова «В бурю». События, положенные в основу этого произведения, происходили в первые годы становления советской власти, живо переживаются с борьбой, которую ведет китайский народ, и поэтому опера оказалась особенно близкой и понятной нашим китайским слушателям. Тепло был встречен аудиторией и второй наш спектакль — балет «Лебединое озеро». Вечерней музыка Чайковского с первых же тактов увертюры полностью захватила зал.

Столь чуткое восприятие спектаклей обещает прекрасное будущее любой, любящий свой народ и реалистическому искусству, лучшие образцы которого неустанно пропагандируют среди трудящихся деятели китайской культуры. Русская классическая и советская музыка сейчас звучит по китайскому радио, она занимает все более и более прочное место в репертуаре китайских музыкальных ансамблей и солистов. Великие творения Глинки, Чайковского, Мусоргского, Рахманинова становятся достоянием молодых музыкальных кадров — питомцев консерватории народного Китая.

О широком интересе и любви трудящихся Китайской Народной Республики к искусству Советского Союза свидетельствует поток писем, поступающих в адрес театра во время наших пекинских гастрелей. Из этого огромного числа дружеских посланий мы хотим привести одно письмо, — в его восторженных строках выражены думы и чувства многих наших китайских друзей.

Автор письма — молодой китайский артист Ян Цун-гуан писал нам: «Я знаю, что высокое мастерство, которое вы демонстрируете, — результат большого, кропотливого труда, и владеющие им могут только волевыми, талантливыми людьми. Ваше жанрово-утверждающее, оптимистическое искусство несет высокие идеи любви к человеку, ко всему чистому и честному, оно увлекает всех людей доброй волей. Это и понятно: ведь советские люди идут в первых рядах всего прогрессивного человечества. Выставка достижений СССР и ваше искусство — яркое доказательство этому. Ознакомившись с вашей выставкой, побывав на ваших спектаклях, я еще лучше усвоил неггнний смысл призыва «Учиться у СССР». Ваше искусство — это завтра нашей родины. Наша страна идет по вашему пути. Мы, китайцы, любим вас за ваше сердце».

Китайская пресса откликнулась на выступления театра многочисленными статьями и рецензиями, авторами которых являются видные музыкальные критики, искусствоведы, деятели китайского оперного и драматического искусства.

Накануне открытия гастрелей, 28 октября минувшего года, в газете «Жиньминжао» была опубликована редакционная статья, посвященная творческой пути Московского музыкального театра. Вскоре после начала гастрелей в этой же газете была опубликована Центральным экспериментальным оперного театра в Пекине Чжоу Вэй-чжи. В этой статье, озаглавленной «Необходимо научиться высокому мастерству оперного искусства советского театра», автор анализирует постановку спектакля «В бурю», подчеркивая близость этого произведения китайским слушателям.

«Хотя эта опера, — писал Чжоу Вэй-чжи, — рассказывает о борьбе советского народа в годы интервенции, она по духу очень близка к современной жизни китайского народа и для китайского зрителя очень полезна тем, что она помогает очень многое увидеть, многое понять из героической борьбы русского народа в первые годы существования молодой Советской республики».

По поводу этой же постановки искусства У Сюэ в статье,

оно чисто, как белый нефрит, и жарче пламени. Вы для нас больше, чем друзья. Вы — наши родные братья».

В дни гастрелей пекинское радио транслировало все наши спектакли и концерты, проводило запись выступлений наших артистов, передававшихся в радиопрограммах. Китайские радиослушатели горячо откликнулись на эти передачи, благодарили за предоставленную им возможность ознакомиться с лучшими произведениями русской классической и советской музыки.

Помимо 56 спектаклей, наши артисты дали свыше 20 больших концертов. Всего на представленных театре побывало 140 тысяч человек. Работники Министерства культуры КНР, ведавшие распределением билетов среди коллективов трудящихся, рассказали нам о неслыханном количестве заявок на посещение спектаклей, удовлетворить которые оказалось невозможным.

Много восторженных, идущих от глубины души слов было высказано теми, кто бывал на спектаклях и концертах советских артистов. Китайский студент Цзун Сюн-тай под своим впечатлением от спектакля писал нам: «То, что я увидел, не выразить словами. Я счастлив, что имел возможность познакомиться с вашим искусством, искусством великого советского народа. Мое горячее желание, как и желание всех ваших друзей в Китае, — почаще приезжайте к нам!».



Ожидательно было в дни гастрелей советских артистов в пекинском гостинице «Синь Чао». Китайские музыканты вместе с москвичами разучивали произведения русских классиков и советских композиторов.

На наших спектаклях присутствовали руководители Коммунистической партии и правительства Китайской Народной Республики товарищи Мао Цзэ-дун, Чжоу Дэ-лю, Шэнь-ли, Чжоу Юнь-лай и другие. В антракте, беседа с артистами театра, товарищ Мао Цзэ-дун передал коллективу благодарность за его приезд, способствующий дальнейшему укреплению советско-китайской дружбы и взаимному ознакомлению с ценностями национальных культур наших народов.

В этой связи мне хочется рассказать о преданной нашим товарищам работе по передаче творческого опыта советского музыкального театра работникам искусства Китая.

Залы гостиницы «Синь Чао» в дни гастрелей превратились в своеобразную консерваторию. Здесь силами наших режиссеров, дирижеров, балетмейстеров, хормейстеров читались лекции на музыкальные темы, проводились занятия с китайскими вокалистами и инструменталистами. В Пекин съехались ведущие китайские артисты, музыканты и композиторы, для которых наши товари-

щи прочитали цюк лекций по различным вопросам театрального, музыкального и балетного искусства. Помимо этого, работники нашего театра во время гастрелей вели педагогические занятия с большой группой китайских певцов и музыкантов.

В течение двух месяцев обучалась под руководством советского педагога артистка Экспериментального оперного театра Ен Инь-инь, разучившая в короткой строке арию Евфросины из оперы «Семья Тараса» и третья часть Лели из оперы «Снегурочка». Тонкое поэтическое воплощение получили произведения русских композиторов в исполнении артистки того же театра У Индзу, подготовившей для концертного исполнения такие произведения, как ария Антониды из оперы «Иван Сусянин» и романс Чайковского «Он так меня любил».

Трудно было сдержать волнение, когда под сводами зала звучал чистый, доходящий до слуха голос китайской певицы Джиан Цюань, спевшей в замечательной сцене «Евгений Онегин» партию Татьяны, или когда артистка Дин Шэнь исполнила вместе со своим партнером, советским артистом, дуэт Оскары и Андиры из оперы «Запорожец за Дунаем».

Каждый член нашего коллектива стремился передать свой опыт китайским друзьям. Главный балетмейстер театра В. Бурмейстер, балетмейстеры П. Гусев и Н. Холфин занимались с участниками китайских хореографических коллективов, исполнители ведущих партий в наших балетных спектаклях — артисты Е. Бовт, А. Чиньнаде, О. Моисеева и другие рассказывали учащимся хореографическую училища о своей работе над ролью; под руководством наших балетмейстеров китайские артисты подготавливали ряд новых танцев. Тем временем главный режиссер театра П. Славинский вел занятия с пекинскими дирижерами, участвовал в конференции педагогов Тяньцзиньской консерватории. Под его руководством оркестр Экспериментального оперного театра подготовил большую симфоническую программу из произведений Чайковского.

Успешно поработали с китайскими артистами наши хормейстеры А. Степанов, Е. Александров, концертмейстер Н. Архангельская. Помимо лекций и бесед о хормейстерской и дирижерской практике, они помогли хору Центрального ансамбля песни и танца КНР подготовить хоры из опер «Князь Игорь», «Евгений Онегин», «Демон». Ярким проявлением творческого сотрудничества советских и китайских артистов явилось их совместное выступление в заключительной сцене спектакля «Запорожец за Дунаем».

Итоги этой большой совместной творческой работы были подведены на двух заключительных концертах, в которых вместе с советскими артистами выступили симфонические коллективы и солисты Китая. Мы с восхищением аплодировали нашим китайским коллегам, с необычайно глубоким проникновением исполнявшим произведения русской и советской музыки.

Мысленно перебирая пекинские впечатления, я вспоминаю посещение заводов и фабрик, институтов и клубов. Везде, где нам довелось быть, мы видели жизнедеятельных, счастливых людей, охваченных пафосом созидания.

Г. ПОЛЯКОВ, заслуженный артист РСФСР, директор театра.

РАДОСТНЫЕ ЧУВСТВА

ПО СТРАНИЦАМ КИТАЙСКОЙ ПЕЧАТИ

огазлавленной «Радостные чувства» (газета «Циньминжао»), дает высокую оценку музыке произведения «Опера «В бурю» написана кистью художника-реалиста, — писал У Сюэ. — Спонтанность в музыкальности

Восторженно встретила китайская общественность постановку оперы «Евгений Онегин» Чайковского. Этой жемчужине русской музыкальной классики была посвящена опубликованная в журнале «Миро-



Солист театра Б. Шапено и артистка Экспериментального театра г. Пекина Джан Юань исполнили в концерте заключительную сцену оперы «Евгений Онегин». Фото А. Степанова.

оперы иерархичны, они составляют одно гармоничное целое. Значительное место уделено в статье сценическому воплощению в опере волевод В. И. Ленина.

вая культура» стала Чинь Я-сюэи, озаглавленная «Учиться у советского оперного театра». Автор статьи писал: «В опере «Евгений Онегин» мы убеждаемся, как точно воплощены

великие принципы Станиславского, относящиеся к оперному искусству. Очень многие зрители слушали музыку этой оперы в разное время. Но теперь они впервые имели возможность и слушать и видеть. Широко положено, на фоне которого показана жизнь многих слоев русского общества, и проникновенная, глубокая реалистическая музыка Чайковского — все это помогло зрителям не только понять, но и прочувствовать все происходящее на сцене».

Высокую оценку дает автор ансамблю исполнителей, в частности артистке Сыньрю-юй-Немирович, создавшей в спектакле яркий, впечатляющий образ Татьяны.

Большой успех выпал в Пекине на долю балетного спектакля «Лебединое озеро». О впечатлении китайских зрителей, впервые увидевших это гениальное произведение Чайковского, рассказала газета «Циньминжао», особо отметив исполнение артисткой Вюлеттой Бовт образов Одетты — Одиллии. В одной из рецензий, опубликованной в дни гастрелей, отмечалось, что «балет непревзойден как в области музыки и танца, так и в отношении единства. Все в нем подчинено одному замыслу композитора».

Столь же горячая оценка была дана китайской прессой другим гастрольным спектак-



Московские артисты беседуют с Май Лань-фаном после его выступления в классической опере, показанной для советских коллег.

ОБРАЗЫ СОВРЕМЕННОКОВ

Важным итогом нашей гастрольной поездки в Пекин является творческая дружба, которую мы завязали со многими художественными коллективами Китая. Особенно хочется отметить плодотворное сотрудничество с работниками Экспериментального оперного театра.

Одни из самых молодых творческих коллективов Китайской Народной Республики, почти повсюду ее, этот театр с первых же дней своего существования стал пролагать новые пути в национальном оперном искусстве. На его сцене впервые в истории китайской оперы созданы живые образы современников, средствами театральной драматургии воплощаются героические события наших дней.

Мы помним первый спектакль молодого театра «Селая левушка», показанный несколько лет назад в Москве. Этот спектакль, в котором еще ощущалось влияние классической китайской оперы, сейчас перерабатывается, постановщики стремятся освободить его от элементов условности, имевшихся в первой сценической редакции.

Коллектив молодого театра поставил перед собой задачу — на основе лучших традиций национального оперного искусства и достижений советского оперного театра, руководствуясь методом социалистического реализма, ставить новые оперы, отражающие жизнь и борьбу народа.

То, что мы увидели на сцене Экспериментального театра, свидетельствует, что его коллектив успешно борется за решение этой задачи. Нам показали новый спектакль — оперу «Лю Ху-лань», являющуюся по форме реалистической постановкой. Образ и судьба славной дочери героической народа Лю Ху-лань напоминают образ и судьбу героической дочери нашего народа Зои Космодемьянской.

Образы китайской героини, ее матер и других действующих лиц глубоко раскрыты исполнителями. Запомнились мастера разработанные массовые сцены. Ритмическая точность и яркая выразительность говорят об умелом использовании постановщиками классического мастерства деятелей национального искусства. Музыка оперы, исполняемая симфоническим оркестром, радует мелодическим богатством и яркой выразительностью.

Спектакль не лишен и отдельных недостатков. Музыкальные характеристики еще недостаточно индивидуализированы, почти нет ансамблей, отсутствуют рецитативы, заменяемые разрозненным тоном, не на должной высоте возвышена культура многих исполнителей. И все же, несмотря на эти изъяны, спектакль производит сильное впечатление. Особенно запоминаются сцены допроса и пикет Лю Ху-лань, сцены, которые героиня проводит с огромной внутренней силой при крайне сдержанных и скупых внешних проявлениях.

Мы имели возможность познакомиться с фрагментами новой постановки театра, находящейся еще в процессе репетиционной работы. Речь идет об опере «Песня о степях», написанной на тибетские темы. Некоторые недостатки предыдущих спектаклей в этой работе, если и не полностью еще, то во всяком случае в значительной мере уже преодолены.

«Песня о степях» — это ярко выраженный реалистический спектакль — позволяет говорить о наличии музыкальной индивидуализированы и все узловые события произведения решены в музыке; хоры и ансамбли хорошо разработаны, есть уже и попытки решения рецитативов. Размассовые сцены оперы, в частности финал второй картины, буквально захватывают нас своей безукоризненной точностью — здесь каждая фигура предельно выразительна.

Продвигаясь в наши, руководители Экспериментального театра подолались своим творческим планам на ближайшее будущее. Они сообщают нам о своем намерении осуществить на своей сцене постановку двух советских опер — «В бурю» Т. Хренникова и «Семья Тараса» Д. Бабалевского.

Наше знакомство с последними работами театра вселяет уверенность, что талантливый коллектив молодого театра с этой задачей успешно справится.

Д. КАМЕРНИЦКИЙ, заслуженный артист РСФСР.

Главный редактор Н. ДАНИЛОВ.